



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Thursday, 10 December 2020 — No. 154

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mr. Bélanger (Orford) made a statement to applaud the volunteering initiative “Semer le bonheur”.

Mr. Arcand (Mont-Royal–Outremont) made a statement to pay tribute to Ms. Françoise Bertrand, appointed Commander of the Order of Montréal.

Mr. Roberge (Chambly) made a statement to underline the 50th anniversary of Club FADOQ du bassin de Chambly.

Ms. Robitaille (Bourassa-Sauvé) made a statement to pay tribute to Ms. Brunilda Reyes, appointed Knight of the Order of Montréal.

Mr. Dufour (Abitibi-Est) made a statement to underline the widespread support for Mr. Antoine Frappier in his fight against cancer.

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) made a statement to underline the 25th anniversary of the organization Entraide communautaire des Îles.

10 December 2020

Mr. Asselin (Vanier-Les Rivières) made a statement to congratulate Les Emballages L. Boucher on its expansion project.

Ms. Labrie (Sherbrooke) made a statement to support the requests made by the group Urgence climatique Sherbrooke.

Ms. Grondin (Argenteuil) made a statement to underline the work of the Comité d'action local d'Argenteuil and of its coordinator, Ms. Hélène Kirouac.

Mr. Bonnardel (Granby) made a statement to pay tribute to Ms. France Arbour, actor and arts and culture ambassador.

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 54.1 and 54.3, Ms. Sauvé (Fabre) made a statement to underline the 20th anniversary of the Réseau québécois des OSBL d'habitation.

At 9:53 a.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:04 a.m.

10 December 2020

Moment of reflection

Introduction of Bills

Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, moved that leave be granted to introduce the following bill:

83 An Act respecting mainly the health insurance plan and prescription drug insurance plan eligibility of certain children whose parents' migratory status is precarious

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **670** in Appendix)

Yeas: **121** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 83 was introduced in the Assembly.

Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, moved that leave be granted to introduce the following bill:

84 An Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

10 December 2020

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **671** in Appendix)

Yeas: **121** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 84 was introduced in the Assembly.

Presenting Papers

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following on behalf of Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services:

The report of the interdepartmental committee on coverage for children born in Québec whose parents have a precarious migratory status;
(Sessional Paper No. 2195-20201210)

The 2019–2020 annual report on the implementation of the complaints examination procedure, user satisfaction and the respect of user rights of the Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais.
(Sessional Paper No. 2196-20201210)

He then tabled the following on behalf of Mr. Carmant, Minister for Health and Social Services:

The 2020–2024 strategic plan of the Office des personnes handicapées du Québec.
(Sessional Paper No. 2197-20201210)

Lastly, he tabled the following:

The reply to a written question from Ms. Ghazal (Mercier) on concerns regarding the actions of the International Chrysotile Association (ICA) – Question No. 175, *Order Paper and Notices* of 22 October 2020;
(Sessional Paper No. 2198-20201210)

10 December 2020

The Government's reply to a petition tabled on 4 November 2020 by Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda-Témiscamingue) on establishing a seniors home in Rémigny.

(Sessional Paper No. 2199-20201210)

Presenting Reports from Committees

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 61 and 174, the President tabled the following:

The report from the Committee on Planning and the Public Domain, which met on 9 December 2020 to hear the interested parties and give clause-by-clause consideration to Private Bill 218, An Act respecting Municipalité des Îles-de-la-Madeleine.

(Sessional Paper No. 2200-20201210)

The question was put on concurrence in this report; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The report was concurred in on the following vote:

(Division No. **672** in Appendix)

Yeas: **121** Nays: **0** Abstentions: **0**

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 61 and 174, he then tabled the following:

The report from the Committee on Health and Social Services, which on 9 December 2020 heard the National Director of Public Health, Dr. Horacio Arruda, on the subject of the COVID-19 pandemic;

(Sessional Paper No. 2201-20201210)

The report from the Committee on Health and Social Services, which held public hearings on 8 and 9 December 2020 within the framework of special consultations on Bill 73, An Act to amend various provisions relating to assisted procreation.

(Sessional Paper No. 2202-20201210)

10 December 2020

Presenting Petitions

Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) tabled the following:

The abstract of a petition on issuing a Québec Selection Certificate to Mr. Mamadou Konaté, signed by 1,900 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 2203-20201210)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Mr. LeBel (Rimouski) tabled the following:

A copy of a Health and Welfare Commissioner consent form regarding the performance of the health and social services system, including the health interventions made during the COVID-19 state of emergency.

(Sessional Paper No. 2204-20201210)

Motions Without Notice

Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, together with Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on the restaurant industry in Québec; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

10 December 2020

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), together with Ms. Montpetit (Maurice-Richard), Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on COVID-19 bonuses for all professionals, technicians and support staff working in the health care network; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Proulx, Minister for Regional Economic Development, together with Mr. Derraji (Nelligan), Mr. Marissal (Rosemont), Mr. Ouellet (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly bring attention to the role of collective entrepreneurship in Québec, which represents more than 11,200 businesses, 220,000 employees and nearly \$48 billion in sales;

THAT it recall that social economy enterprises, which take the form of co-operatives, mutual companies and non-profit organizations, are founded on the values of mutual aid and sharing and that they stimulate economic activity in addition to creating sustainable jobs;

THAT it also recall that these entities provide local goods and services to meet the needs of their members and of the communities where they are located;

THAT it recognize that in the context of this pandemic and these difficult economic times, they are making an undeniable contribution to the challenges society is facing, such as an aging population, food self-sufficiency and the well-being of communities and individuals;

THAT, lastly, it underscore the increase in support representing over \$26 million made to the new social economy plan entitled “Plan d’action gouvernemental en économie sociale 2020-2025”, \$15 million of which is earmarked for the economic recovery.

10 December 2020

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **673** in Appendix)

Yeas: **121** Nays: **0** Abstentions: **0**

Ms. Rizqy (Saint-Laurent), together with Ms. Labrie (Sherbrooke), Ms. Hivon (Joliette), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on establishing a tutoring program accessible to all public school students; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Fournier (Marie-Victorin), together with Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue) and Mr. Ouellette (Chomedey), moved:

THAT the National Assembly acknowledge that the Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) must be the only body responsible for rendering decisions on matters of agricultural dezoning, in accordance with the criteria provided for in the *Act respecting the preservation of agricultural land*;

THAT it call on the Québec government to commit to not dezone by decree the 23.64 hectare agricultural zone that is the subject of a dezoning application from Ville de Saint-Hyacinthe in the Montérégie region, to allow the CPTAQ to render a decision on the matter and to comply with its decision.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

10 December 2020

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **674** in Appendix)

Yeas: **121** Nays: **0** Abstentions: **0**

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Culture and Education, to undertake clause-by-clause consideration of Bill 69, An Act to amend the Cultural Heritage Act and other legislative provisions;
- the Committee on Transportation and the Environment, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 46, An Act to amend the Natural Heritage Conservation Act and other provisions;
- the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 72, An Act to amend various legislative provisions concerning mainly bodies in the field of public safety;
- the Committee on Public Finance, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 68, An Act mainly to allow the establishment of target benefit pension plans;
- the Committee on Planning and the Public Domain, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 67, An Act to establish a new development regime for the flood zones of lakes and watercourses, to temporarily grant municipalities powers enabling them to respond to certain needs and to amend various provisions.

10 December 2020

The President gave the following notices:

- the Committee on Culture and Education shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of carrying out an order of initiative;
- the Committee on Public Finance shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of carrying out an order of initiative;
- the Committee on Citizen Relations shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of carrying out an order of initiative;
- the Committee on Health and Social Services shall hold a deliberative meeting to discuss the possibility of examining a petition.

Information on the Proceedings of the Assembly

The President issued his directive on the question raised by the House Leader of the Third Opposition Group on 8 December 2020 concerning the disclosure of the draft recommendations made to the Committee on Health and Social Services within the framework of its order of initiative on the alarming increase in the use by children and youth of psychostimulants in relation to attention deficit hyperactivity disorder (ADHD).

RULING FROM THE CHAIR

Certain information must be disclosed to parliamentarians before being disclosed to others, out of deference for the important duties of the office they hold. This includes not only bills but also reports that must be tabled in the Assembly. Some authors of parliamentary law are of the opinion that revealing the contents of a committee report before it is tabled in the House may constitute contempt of Parliament. The importance given to the confidential nature of the work conducted in the preparation of committee reports is clear in numerous decisions rendered on the subject in several jurisdictions.

10 December 2020

This case, however, is not about the disclosure of the final report of a committee or even that of a draft report. Rather, it is about a working document produced for the committee's steering committee, which compiles, by theme, the recommendations proposed by each parliamentary group.

Not all documents have a special status wherein their disclosure could constitute contempt of Parliament. For example, before a bill is introduced in the Assembly, its directions and preliminary versions of it may be the subject of consultation and discussion. Only the communication of the text of a bill before its introduction may constitute contempt of Parliament.

In keeping with this principle, the disclosure of a working document that does not include the committee's final conclusions relating to its order of initiative, but rather a number of draft recommendations for consideration, cannot be likened to the disclosure of a draft report or to the early disclosure of the final report on the order of initiative.

Likewise, we cannot, in this case, characterize the communication as being an attempt to interfere with the committee's work. It appears that the communication was rather geared toward assessing the feasibility of the recommendations, which does not constitute an attempt to influence the committee's work or to impose the government department's views as to which recommendations to accept.

However, discussions that a committee has about the observations, conclusions and recommendations it may adopt at the end of an order of initiative take place in deliberative sessions that are not public. The release of confidential information can break the trust built up between committee members and undermine the committee's mandates. It is therefore essential to maintain a context conducive to ensuring that committees have this privileged space for discussion. This principle does not apply exclusively to parliamentarians, but also to all members of their staff, who must exercise great care when called on to assist them in parliamentary proceedings of a confidential or private nature.

One of the purposes of orders of initiative is to enhance the role of Parliament and its Members by empowering them to perform their duties more effectively and with greater autonomy vis-à-vis the Executive. For this reason, the disclosure, to employees of the Executive, of the recommendations a committee may potentially adopt with regard to an order of initiative could give the impression of the Executive having influence over a committee's final decisions with regard to its work, a situation that would compromise the principle underlying orders of initiative.

10 December 2020

While there is no indication that any interference has taken place in this case, parliamentarians are urged to preserve the autonomy of committee members who take part in orders of initiative.

ORDERS OF THE DAY

At 11:34 a.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 11:44 a.m.

Government Bills

Report Stage

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Institutions on its clause-by-clause consideration of Bill 75, An Act to improve justice accessibility and efficiency, in particular to address consequences of the COVID-19 pandemic, together with the amendments transmitted by Mr. Tanguay (LaFontaine).

The amendments were declared in order.

After debate thereon, Ms. Soucy, Second Vice-President, put the question on the amendments; at 12:30 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

10 December 2020

The proceedings resumed at 12:35 p.m.

By leave of the Assembly, Ms. Soucy, Second Vice-President, put the question on the amendments proposed by Mr. Tanguay (LaFontaine) individually and on the reading thereof.

First, the question was put on the amendment proposed by Mr. Tanguay (LaFontaine) introducing section 1.2; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negatived on the following vote:

(Division No. **675** in Appendix)

Yeas: **47** Nays: **73** Abstentions: **0**

The question was then put on the amendment proposed by Mr. Tanguay (LaFontaine) to section 38; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negatived on the following vote:

(Division No. **676** in Appendix)

Yeas: **47** Nays: **73** Abstentions: **0**

Lastly, the question was put on the report from the Committee on Institutions; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The report was concurred in on the following vote:

(Division No. **677** in Appendix)

Yeas: **121** Nays: **0** Abstentions: **0**

10 December 2020

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Public Finance on its clause-by-clause consideration of Bill 66, An Act respecting the acceleration of certain infrastructure projects, together with the amendments transmitted by Mr. Barrette (La Pinière), Mr. Marissal (Rosemont) and Mr. Gaudreault (Jonquière).

The amendments were declared in order. However, the amendment transmitted by Mr. Marissal (Rosemont) was similar to two amendments transmitted by Mr. Gaudreault (Jonquière). Pursuant to Standing Order 252, to avoid repetition and considering that Mr. Gaudreault (Jonquière) proposed changes in two separate amendments rather than in a single amendment, as was the case for the amendment proposed by Mr. Marissal (Rosemont), the question was put only on the amendments transmitted by Mr. Gaudreault (Jonquière).

A debate arose thereon.

At 1:00 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings until 3:00 p.m.

The proceedings resumed at 3:02 p.m.

The Assembly continued the debate on consideration of the report from the Committee on Public Finance on its clause-by-clause consideration of Bill 66, An Act respecting the acceleration of certain infrastructure projects, together with the amendments transmitted under Standing Order 252.

The debate being concluded, Mr. Picard, First Vice-President, put the question on the amendments; at 4:43 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

10 December 2020

The proceedings resumed at 4:47 p.m.

By leave of the Assembly, Mr. Picard, First Vice-President, put the question individually on the amendments proposed by Mr. Barrette (La Pinière) and on the reading thereof.

First, the question was put on the amendment proposed by Mr. Barrette (La Pinière) to section 52; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **678** in Appendix)

Yeas: **39** Nays: **73** Abstentions: **9**

The question was then put on the amendment proposed by Mr. Gaudreault (Jonquière) introducing section 11.1; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **679** in Appendix)

Yeas: **21** Nays: **73** Abstentions: **27**

The question was then put on the amendment proposed by Mr. Gaudreault (Jonquière) to section 12; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **680** in Appendix)

Yeas: **48** Nays: **73** Abstentions: **0**

10 December 2020

The question was then put on the amendment proposed by Mr. Gaudreault (Jonquière) to section 28; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **681** in Appendix)

Yeas: **48** Nays: **73** Abstentions: **0**

The question was then put on the amendment proposed by Mr. Gaudreault (Jonquière) to section 52; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **682** in Appendix)

Yeas: **48** Nays: **73** Abstentions: **0**

The question was then put on the amendment proposed by Mr. Gaudreault (Jonquière) to section 53; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negated on the following vote:

(Division No. **683** in Appendix)

Yeas: **48** Nays: **73** Abstentions: **0**

10 December 2020

The question was then put on the first amendment proposed by Mr. Gaudreault (Jonquière) to Schedule I; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negatived on the following vote:

(Division No. **684** in Appendix)

Yeas: **21** Nays: **100** Abstentions: **0**

The question was then put on the second amendment proposed by Mr. Gaudreault (Jonquière) to Schedule I; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment was negatived on the following vote:

(Division No. **685** in Appendix)

Yeas: **21** Nays: **100** Abstentions: **0**

The question was then put on the report from the Committee on Public Finance; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The report was concurred in on the following vote:

(Division No. **686** in Appendix)

Yeas: **101** Nays: **20** Abstentions: **0**

Passage

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 230, Ms. LeBel, Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor, moved the passage of Bill 66, An Act respecting the acceleration of certain infrastructure projects.

A debate arose thereon.

10 December 2020

Pursuant to Standing Order 100, at the end of his address, Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the debate.

The question was put on this motion; at 5:47 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 5:51 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **687** in Appendix)

Yeas: **109** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, the debate on the motion for passage of Bill 66 was adjourned.

Private Bills

Passage in Principle

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 268, Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) moved the passage in principle of Private Bill 218, An Act respecting Municipalité des Îles-de-la-Madeleine.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

10 December 2020

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **688** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Private Bill 218 was passed in principle.

Passage

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) moved the passage of Private Bill 218, An Act respecting Municipalité des Îles-de-la-Madeleine.

A debate arose thereon.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 21, the proceedings continued beyond 6:00 p.m.

The debate being concluded, the question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **689** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Private Bill 218 was passed.

At 6:10 p.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings until 7:30 p.m.

The proceedings resumed at 7:31 p.m.

10 December 2020

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 53, he proceeded with the tabling of a committee report.

Presenting Reports from Committees

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 61 and 174, Ms. Soucy, Second Vice-President, tabled the following:

The report from the Committee on Public Finance, which met on 4, 9 and 10 December 2020 for clause-by-clause consideration of Bill 68, An Act mainly to allow the establishment of target benefit pension plans. The report contains amendments to the bill.

(Sessional Paper No. 2205-20201210)

Government Bills

Passage

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned earlier in the sitting, on the motion moved by Ms. LeBel, Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor, for the passage of Bill 66, An Act respecting the acceleration of certain infrastructure projects.

The debate being concluded, the question was put on this motion; at 7:56 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 7:59 p.m.

10 December 2020

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **690** in Appendix)

Yeas: **100** Nays: **21** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 66 was passed.

Debates on Reports from Committees

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned on 9 December 2020, on consideration of the report from the Committee on Culture and Education, which held public hearings on 26, 27, 28, 29 and 30 August 2019 within the framework of special consultations on the order of initiative on the future of the news media. The report contains observations and 20 recommendations.

The debate expired and, pursuant to Standing Order 95, no question was put.

The Assembly took into consideration the report from the Select Committee on the Sexual Exploitation of Minors, which held public hearings on 4, 5, 6 and 7 November 2019, and on 20, 21 and 23 January as well as 24 August 2020 within the framework of special consultations on the sexual exploitation of minors. The report contains 58 recommendations.

10 December 2020

Ms. Soucy, Second Vice-President, informed the Assembly of the allocation of speaking time for the proceedings with respect to this limited debate: 58 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government; 34 minutes 51 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; 12 minutes 27 seconds to the Second Opposition Group; 11 minutes 12 seconds to the Third Opposition Group; and 1 minute 30 seconds to each independent Member. However, if only one independent Member takes part in the debate, that Member's speaking time is 2 minutes. Within this framework, any time not used by the independent Members or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above. Lastly, individual addresses shall not be limited.

A debate arose thereon.

The debate expired and, pursuant to Standing Order 95, no question was put.

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Health and Social Services, which held public hearings on 6, 7, 8 and 13 November 2019 within the framework of special consultations on the order of initiative on the alarming increase in the use by children and youth of psychostimulants in relation to attention deficit hyperactivity disorder (ADHD). The report contains conclusions and 17 recommendations.

Ms. Gaudreault, Third Vice-President, informed the Assembly of the allocation of speaking time for the proceedings with respect to the limited debate on this motion: 58 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government; 34 minutes 51 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; 12 minutes 27 seconds to the Second Opposition Group; 11 minutes 12 seconds to the Third Opposition Group; and 1 minute 30 seconds to each independent Member. However, if only one independent Member takes part in the debate, that Member's speaking time is 2 minutes. Within this framework, any time not used by an independent Member or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above. Lastly, individual addresses shall not be limited.

A debate arose thereon.

10 December 2020

The debate was adjourned in the name of Ms. Lecours (Lotbinière-Frontenac).

At 10:30 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, adjourned the Assembly until Friday, 11 December 2020 at 9:40 a.m.

ROYAL ASSENT

On Thursday, 10 December 2020 at 1:15 p.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Mr. Bonnardel, Minister of Transport, and Mr. Reid (Beauharnois), Delegates of the Premier, and of Ms. Beauregard, Director ofittings and Parliamentary Procedure and Delegate of the Secretary General, the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bill:

71 An Act respecting off-highway vehicles

FRANÇOIS PARADIS

President

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services:

(Division No. 670)

YEAS - 121

Allaire (CAQ)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fournier (IND)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (CAQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	Proulx (CAQ)	
Dufour (CAQ)	(Rimouski)	(Côte-du-Sud)	

10 December 2020

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice:

(Division No. 671)

(Identical to Division No. 670)

On concurrence in the report from the Committee on Planning and the Public Domain:

(Division No. 672)

(Identical to Division No. 670)

On the motion moved by Ms. Proulx, Minister for Regional Economic Development, together with Mr. Derraji (Nelligan), Mr. Marissal (Rosemont), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 673)

(Identical to Division No. 670)

On the motion moved by Ms. Fournier (Marie-Victorin), together with Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue) and Mr. Ouellette (Chomedey):

(Division No. 674)

(Identical to Division No. 670)

10 December 2020

On the amendment proposed by Mr. Tanguay (LaFontaine) introducing section 1.2:

(Division No. 675)

YEAS - 47

Anglade (<i>QLP</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	Robitaille (<i>QLP</i>)
Arcand (<i>QLP</i>)	Gaudreault (<i>PQ</i>)	Massé (<i>QS</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)
Arseneau (<i>PQ</i>)	(<i>Jonquière</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	Ménard (<i>QLP</i>)	Roy (<i>PQ</i>)
Benjamin (<i>QLP</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Montpetit (<i>QLP</i>)	(<i>Bonaventure</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Nadeau-Dubois (<i>QS</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)
Birnbaum (<i>QLP</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	St-Pierre (<i>QLP</i>)
Charbonneau (<i>QLP</i>)	LeBel (<i>PQ</i>)	Ouellet (<i>PQ</i>)	Tanguay (<i>QLP</i>)
Ciccone (<i>QLP</i>)	(<i>Rimouski</i>)	Ouellette (<i>IND</i>)	Thériault (<i>QLP</i>)
David (<i>QLP</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Perry Melançon (<i>PQ</i>)	Weil (<i>QLP</i>)
Derraji (<i>QLP</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)
Dorion (<i>QS</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	Richard (<i>PQ</i>)	
Fontecilla (<i>QS</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)	

NAYS - 73

Allaire (<i>CAQ</i>)	Dubé (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Dufour (<i>CAQ</i>)	Lafrenière (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	(<i>Côte-du-Sud</i>)
Bélanger (<i>CAQ</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	Lamothe (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Foster (<i>CAQ</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	(<i>Berthier</i>)
(<i>Prévost</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	(<i>Lac-Saint-Jean</i>)	(<i>Champlain</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
(<i>Abitibi-Ouest</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	(<i>Groulx</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Grondin (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	(<i>Montarville</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	Lefebvre (<i>CAQ</i>)	Samson (<i>CAQ</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Legault (<i>CAQ</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Charest (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	(<i>Laviolette-Saint-Maurice</i>)
Charette (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Chassé (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	(<i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i>)
Chassin (<i>CAQ</i>)	Lachance (<i>CAQ</i>)	Martel (<i>CAQ</i>)	Thouin (<i>CAQ</i>)
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	McCann (<i>CAQ</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	
		(<i>Soulanges</i>)	

10 December 2020

On the amendment proposed by Mr. Tanguay (LaFontaine) to section 38:

(Division No. 676)

(Identical to Division No. 675)

10 December 2020

On concurrence in the report from the Committee on Institutions:

(Division No. 677)

YEAS - 121

Allaire (CAQ)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Fournier (IND)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	Proulx (CAQ)	
Dufour (CAQ)	(Rimouski)	(Côte-du-Sud)	

On the amendment proposed by Mr. Barrette (La Pinière) to section 52:

(Division No. 678)

YEAS - 39

Anglade (<i>QLP</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)
Arcand (<i>QLP</i>)	Fournier (<i>IND</i>)	Ménard (<i>QLP</i>)	St-Pierre (<i>QLP</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	Montpetit (<i>QLP</i>)	Tanguay (<i>QLP</i>)
Benjamin (<i>QLP</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Nadeau-Dubois (<i>QS</i>)	Thériault (<i>QLP</i>)
Birnbaum (<i>QLP</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	Weil (<i>QLP</i>)
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Ouellette (<i>IND</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)
Ciccone (<i>QLP</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	
David (<i>QLP</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)	
Derraji (<i>QLP</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Robitaille (<i>QLP</i>)	
Dorion (<i>QS</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)	
Fontecilla (<i>QS</i>)	Massé (<i>QS</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)	

NAYS - 73

Allaire (<i>CAQ</i>)	Dubé (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Dufour (<i>CAQ</i>)	Lafrenière (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	(<i>Côte-du-Sud</i>)
Bélanger (<i>CAQ</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	Lamothe (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Foster (<i>CAQ</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	(<i>Berthier</i>)
(<i>Prévost</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	(<i>Lac-Saint-Jean</i>)	(<i>Champlain</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
(<i>Abitibi-Ouest</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	(<i>Groulx</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Grondin (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	(<i>Montarville</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	Lefebvre (<i>CAQ</i>)	Samson (<i>CAQ</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Legault (<i>CAQ</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Charest (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	(<i>Laviolette-Saint-Maurice</i>)
Charette (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Chassé (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	(<i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i>)
Chassin (<i>CAQ</i>)	Lachance (<i>CAQ</i>)	Martel (<i>CAQ</i>)	Thouin (<i>CAQ</i>)
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	McCann (<i>CAQ</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	
		(<i>Soulanges</i>)	

ABSTENTIONS - 9

Arseneau (<i>PQ</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Ouellet (<i>PQ</i>)	Roy (<i>PQ</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	LeBel (<i>PQ</i>)	Perry Melançon (<i>PQ</i>)	(<i>Bonaventure</i>)
Gaudreault (<i>PQ</i>)	(<i>Rimouski</i>)	Richard (<i>PQ</i>)	
(<i>Jonquière</i>)			

10 December 2020

On the amendment proposed by Mr. Gaudreault (Jonquière) introducing section 11.1:

(Division No. 679)

YEAS - 21

Arseneau (PQ)	Ghazal (QS)	Lessard-Therrien (QS)	Perry Mélançon (PQ)
Bérubé (PQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Richard (PQ)
Dorion (QS)	Labrie (QS)	Massé (QS)	Roy (PQ)
Fontecilla (QS)	LeBel (PQ)	Nadeau-Dubois (QS)	(Bonaventure)
Fournier (IND)	(Rimouski)	Ouellet (PQ)	Zanetti (QS)
Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Ouellette (IND)	
(Jonquière)			

NAYS - 73

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)
Asselin (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Bélanger (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)
Blais (CAQ)	Foster (CAQ)	Lavallée (CAQ)	(Berthier)
(Prévost)	Girard (CAQ)	LeBel (CAQ)	Provençal (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	(Champlain)	Reid (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girard (CAQ)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	(Groulx)	(Lotbinière-Frontenac)	Rouleau (CAQ)
Boulet (CAQ)	Girault (CAQ)	Lecours (CAQ)	Roy (CAQ)
Boutin (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Les Plaines)	(Montarville)
Bussière (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Samson (CAQ)
Caire (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Legault (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Campeau (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemay (CAQ)	Simard (CAQ)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Skeete (CAQ)
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	(Chapleau)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charette (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Julien (CAQ)	(Chauveau)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Martel (CAQ)	Thouin (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	McCann (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
		(Soulanges)	

ABSTENTIONS - 27

Anglade (QLP)	Derraji (QLP)	Nichols (QLP)	Tanguay (QLP)
Arcand (QLP)	Fortin (QLP)	Polo (QLP)	Thériault (QLP)
Barrette (QLP)	Kelley (QLP)	Rizqy (QLP)	Weil (QLP)
Benjamin (QLP)	Leitão (QLP)	Robitaille (QLP)	
Birnbaum (QLP)	Maccarone (QLP)	Rotiroti (QLP)	
Charbonneau (QLP)	Melançon (QLP)	Rousselle (QLP)	
Ciccone (QLP)	Ménard (QLP)	Sauvé (QLP)	
David (QLP)	Montpetit (QLP)	St-Pierre (QLP)	

10 December 2020

On the amendment proposed by Mr. Gaudreault (Jonquière) to section 12:

(Division No. 680)

YEAS - 48

Anglade (<i>QLP</i>)	Fournier (<i>IND</i>)	Massé (<i>QS</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)
Arcand (<i>QLP</i>)	Gaudreault (<i>PQ</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	Roy (<i>PQ</i>)
Arseneau (<i>PQ</i>)	(<i>Jonquière</i>)	Ménard (<i>QLP</i>)	(<i>Bonaventure</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	Montpetit (<i>QLP</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)
Benjamin (<i>QLP</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Nadeau-Dubois (<i>QS</i>)	St-Pierre (<i>QLP</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	Tanguay (<i>QLP</i>)
Birnbaum (<i>QLP</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Ouellet (<i>PQ</i>)	Thériault (<i>QLP</i>)
Charbonneau (<i>QLP</i>)	LeBel (<i>PQ</i>)	Ouellette (<i>IND</i>)	Weil (<i>QLP</i>)
Ciccone (<i>QLP</i>)	(<i>Rimouski</i>)	Perry Melançon (<i>PQ</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)
David (<i>QLP</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	
Derraji (<i>QLP</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Richard (<i>PQ</i>)	
Dorion (<i>QS</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)	
Fontecilla (<i>QS</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Robitaille (<i>QLP</i>)	
Fortin (<i>QLP</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)	

NAYS - 73

Allaire (<i>CAQ</i>)	Dubé (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Dufour (<i>CAQ</i>)	Lafrenière (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	(<i>Côte-du-Sud</i>)
Bélanger (<i>CAQ</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	Lamothe (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Foster (<i>CAQ</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	(<i>Berthier</i>)
(<i>Prévost</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	(<i>Lac-Saint-Jean</i>)	(<i>Champlain</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
(<i>Abitibi-Ouest</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	(<i>Groulx</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Grondin (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	(<i>Montarville</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	Lefebvre (<i>CAQ</i>)	Samson (<i>CAQ</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Legault (<i>CAQ</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Charest (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	(<i>Lavolette-Saint-Maurice</i>)
Charette (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Chassé (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	(<i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i>)
Chassin (<i>CAQ</i>)	Lachance (<i>CAQ</i>)	Martel (<i>CAQ</i>)	Thouin (<i>CAQ</i>)
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	McCann (<i>CAQ</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	
		(<i>Soulanges</i>)	

10 December 2020

On the amendment proposed by Mr. Gaudreault (Jonquière) to section 28:

(Division No. 681)

(Identical to Division No. 680)

On the amendment proposed by Mr. Gaudreault (Jonquière) to section 52:

(Division No. 682)

(Identical to Division No. 680)

On the amendment proposed by Mr. Gaudreault (Jonquière) to section 53:

(Division No. 683)

(Identical to Division No. 680)

10 December 2020

On the first amendment proposed by Mr. Gaudreault (Jonquière) to Schedule I:

(Division No. 684)

YEAS - 21

Arseneau (<i>PQ</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	Perry Mélançon (<i>PQ</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	Richard (<i>PQ</i>)
Dorion (<i>QS</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Massé (<i>QS</i>)	Roy (<i>PQ</i>)
Fontecilla (<i>QS</i>)	LeBel (<i>PQ</i>)	Nadeau-Dubois (<i>QS</i>)	(<i>Bonaventure</i>)
Fournier (<i>IND</i>)	(<i>Rimouski</i>)	Ouellet (<i>PQ</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)
Gaudreault (<i>PQ</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Ouellette (<i>IND</i>)	
(<i>Jonquière</i>)			

NAYS - 100

Allaire (<i>CAQ</i>)	Derraji (<i>QLP</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
Anglade (<i>QLP</i>)	Dubé (<i>CAQ</i>)	(<i>Champlain</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
Arcand (<i>QLP</i>)	Dufour (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Robitaille (<i>QLP</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)
Bélanger (<i>CAQ</i>)	Foster (<i>CAQ</i>)	Lefebvre (<i>CAQ</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Benjamin (<i>QLP</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	Legault (<i>CAQ</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)
Birnbaum (<i>QLP</i>)	(<i>Groulx</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	(<i>Montarville</i>)
(<i>Prévost</i>)	(<i>Lac-Saint-Jean</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	Samson (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)
(<i>Abitibi-Ouest</i>)	Grondin (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	St-Pierre (<i>QLP</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	Martel (<i>CAQ</i>)	Tanguay (<i>QLP</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	McCann (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	Mélançon (<i>QLP</i>)	(<i>Laviolette-Saint-Maurice</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	Ménard (<i>QLP</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	Montpetit (<i>QLP</i>)	(<i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i>)
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	Thériault (<i>QLP</i>)
Charest (<i>CAQ</i>)	Lachance (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	Thouin (<i>CAQ</i>)
Charette (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	(<i>Soulanges</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
Chassé (<i>CAQ</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	Weil (<i>QLP</i>)
Chassin (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)	
Ciccone (<i>QLP</i>)	Lafrenière (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)	
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	(<i>Côte-du-Sud</i>)	
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Lamothe (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)	
David (<i>QLP</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	(<i>Berthier</i>)	

10 December 2020

On the second amendment proposed by Mr. Gaudreault (Jonquière) to Schedule I:

(Division No. 685)

(Identical to Division No. 684)

10 December 2020

On concurrence in the report from the Committee on Public Finance:

(Division No. 686)

YEAS - 101

Allaire (CAQ)	David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Arcand (QLP)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	Émond (CAQ)	(Champlain)	Provençal (CAQ)
Barrette (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Rizqy (QLP)
Benjamin (QLP)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Fournier (IND)	(Les Plaines)	Robitaille (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
(Abitibi-Ouest)	(Groulx)	Lemay (CAQ)	Roy (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Montarville)
Boulet (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Bussière (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chauveau)	Simard (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	St-Pierre (QLP)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	Thériault (QLP)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	Thouin (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Polo (QLP)	Tremblay (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)	Weil (QLP)

NAYS - 20

Arseneau (PQ)	Hivon (PQ)	Massé (QS)	Zanetti (QS)
Bérubé (PQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	
Dorion (QS)	LeBel (PQ)	Ouellet (PQ)	
Fontecilla (QS)	(Rimouski)	Ouellette (IND)	
Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Perry Melançon (PQ)	
(Jonquière)	Lessard-Therrien (QS)	Richard (PQ)	
Ghazal (QS)	Marissal (QS)	Roy (PQ)	
		(Bonaventure)	

10 December 2020

On the motion to adjourn the debate moved by Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader:

(Division No. 687)

YEAS - 109

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	Reid (CAQ)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	(Champlain)	Richard (PQ)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Roberge (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Robitaille (QLP)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rotiroti (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Lefebvre (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Legault (CAQ)	Rousselle (QLP)
Benjamin (QLP)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Roy (PQ)
Bérubé (PQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	(Bonaventure)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (CAQ)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
(Prévost)	Girault (CAQ)	(Chauveau)	Samson (CAQ)
Blais (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Maccarone (QLP)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Hivon (PQ)	McCann (CAQ)	St-Pierre (QLP)
Bussière (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Melançon (QLP)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Jacques (CAQ)	Ménard (QLP)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Montpetit (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Nichols (QLP)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Julien (CAQ)	Ouellet (PQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Kelley (QLP)	Perry Melançon (PQ)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Lachance (CAQ)	Picard (CAQ)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Lacombe (CAQ)	(Soulanges)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Laforest (CAQ)	Polo (QLP)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Ciccone (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Proulx (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Dansereau (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
David (QLP)	Lavallée (CAQ)	(Berthier)	
Derraji (QLP)	LeBel (PQ)	Provençal (CAQ)	
	(Rimouski)		

10 December 2020

On the motion moved by Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine):

(Division No. 688)

(Identical to Division No. 687)

On the motion moved by Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine):

(Division No. 689)

(Identical to Division No. 687)

10 December 2020

On the motion moved by Ms. LeBel, Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor:

(Division No. 690)

YEAS - 100

Allaire (CAQ)	Derraji (QLP)	LeBel (CAQ)	Provençal (CAQ)
Anglade (QLP)	Dubé (CAQ)	(Champlain)	Reid (CAQ)
Arcand (QLP)	Dufour (CAQ)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Asselin (CAQ)	Émond (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Roberge (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Robitaille (QLP)
Barrette (QLP)	Fortin (QLP)	(Les Plaines)	Rotiroti (QLP)
Bélangier (CAQ)	Foster (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Benjamin (QLP)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Rousselle (QLP)
Birnbaum (QLP)	(Groulx)	Leitão (QLP)	Roy (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	(Montarville)
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	Lemieux (CAQ)	Samson (CAQ)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chapleau)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chauveau)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	St-Pierre (QLP)
Bussière (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caire (CAQ)	Jacques (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Melançon (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Ménard (QLP)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Julien (CAQ)	Montpetit (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (QLP)	Kelley (QLP)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Lachance (CAQ)	Picard (CAQ)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Lacombe (CAQ)	(Soulanges)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Laforest (CAQ)	Polo (QLP)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Ciccone (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Proulx (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Dansereau (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
David (QLP)	Lavallée (CAQ)	(Berthier)	

NAYS - 21

Arseneau (PQ)	Ghazal (QS)	Lessard-Therrien (QS)	Perry Melançon (PQ)
Bérubé (PQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Richard (PQ)
Dorion (QS)	Labrie (QS)	Massé (QS)	Roy (PQ)
Fontecilla (QS)	LeBel (PQ)	Nadeau-Dubois (QS)	(Bonaventure)
Fournier (IND)	(Rimouski)	Ouellet (PQ)	Zanetti (QS)
Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Ouellette (IND)	
(Jonquière)			